

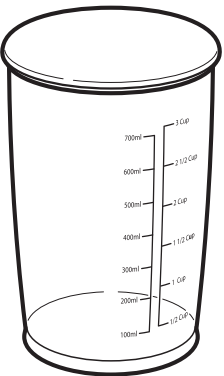
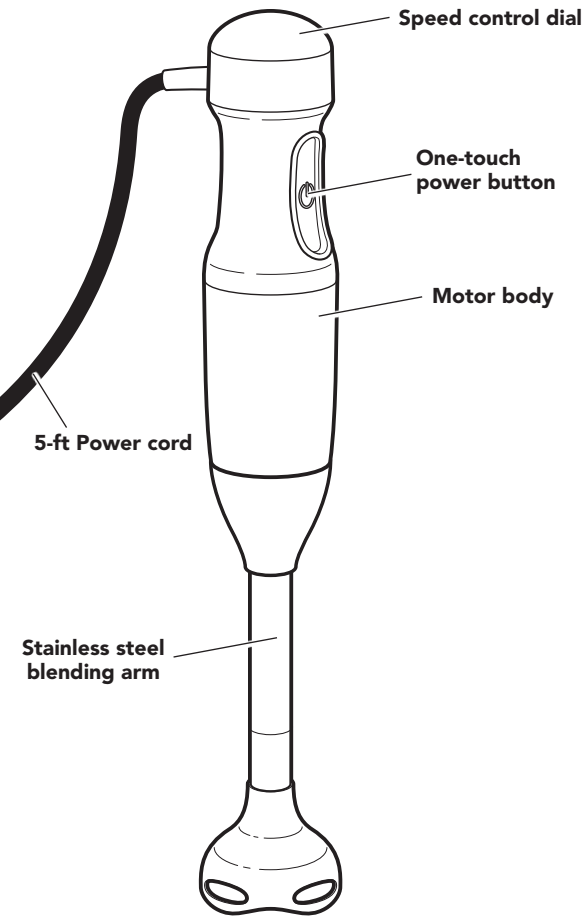
KitchenAid®

KHB1231



PARTS AND FEATURES

HAND BLENDER FEATURES



Blending jar and lid



Pan Guard

PARTS AND FEATURES

HAND BLENDER FEATURES

Speed Control

Provides easy adjustment of speed.

One-Touch Power Button

Located on the front of the motor body and activated by pressing and holding during blending. To stop blending, simply release the power button.

Motor Body

Designed for a comfortable, non-slip grip.

Powerful DC Motor (not shown)

Provides powerful blending action and is designed for quiet, long-life operation.

5-ft. Power cord

Long enough to take the Hand Blender to the cooktop or work area and rounded with no grooves for easy cleanup.

3 cup BPA free blending jar

Handy for individual blending jobs and features a non-slip base. Lid seals the top of the jar to store blended ingredients

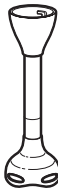
Twist Lock Stainless Steel Blending Arm

Simply seats onto the motor body and is rotated to lock together. The sharp stainless steel blade is covered to help prevent splashing while blending.

Pan Guard

Protects your cookware by snapping on the Bell Blades.

MODELS AND ACCESSORIES

Accessory	
	3 cup BPA free blending jar with lid
	Twist Lock Stainless Steel Blending Arm
	Pan Guard

Ordering accessories and replacement parts

To order accessories or replacement parts for your Hand Blender, call toll-free 1.800.541.6390, 8 a.m. to 8 p.m., Monday through Friday, Eastern Time or visit www.KitchenAid.com

HAND BLENDER SAFETY

Your safety and the safety of others are very important.

We have provided many important safety messages in this manual and on your appliance. Always read and obey all safety messages.



This is the safety alert symbol.

This symbol alerts you to potential hazards that can kill or hurt you and others.

All safety messages will follow the safety alert symbol and either the word “DANGER” or “WARNING.” These words mean:

 **DANGER**

You can be killed or seriously injured if you don't immediately follow instructions.

 **WARNING**

You can be killed or seriously injured if you don't follow instructions.

All safety messages will tell you what the potential hazard is, tell you how to reduce the chance of injury, and tell you what can happen if the instructions are not followed.

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed, including the following:

1. Read all instructions.
2. To protect against risk of electrical shock do not put motor body, cord, or electrical plug of this Hand Blender in water or other liquid.
3. This appliance is not intended for use by children or by persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience and knowledge. Close supervision is necessary when any appliance is used near children. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
4. Avoid contacting moving parts.
5. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug, or after the appliance malfunctions, or is dropped or damaged in any manner. Return appliance to the nearest Authorized Service Center for examination, repair, or adjustment.
6. Never leave the appliance unattended while it is in operation.
7. The use of attachments not recommended or sold by the manufacturer may cause fire, electric shock, or injury.
8. Turn the appliance OFF, then unplug from the outlet when not in use, before assembling or disassembling parts and before cleaning. To unplug, grasp the plug and pull from the outlet. Never pull from the power cord.
9. Do not use outdoors.
10. Do not let cord hang over edge of table or counter.
11. Do not let cord contact hot surfaces, including the stove.

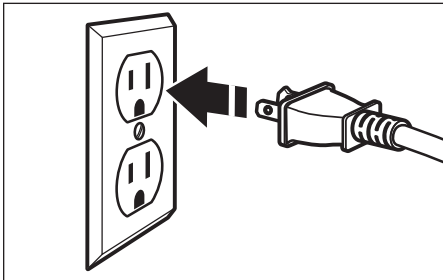
HAND BLENDER SAFETY

12. When mixing liquids, especially hot liquids, use a tall container or make small quantities at a time to reduce spillage.
13. Keep hands and utensils out of the container while blending to prevent the possibility of severe injury to persons or damage to the unit. A scraper may be used, but must be used only when the unit is not running.
14. Blades are sharp. Handle carefully.
15. Refer to the “Care and Cleaning” section for instructions on cleaning the surfaces in contact with food.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

This product is designed for household use only

ELECTRICAL REQUIREMENTS



Models KHB1231

Volts: 120 V.A.C.

Hertz: 60 Hz

Wattage: 220 W

NOTE: Model KHB1231 have a polarized plug (one blade is wider than the other). To reduce the risk of electrical shock, this plug will fit in an outlet only one way. If the plug does not fit in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not modify the plug in any way.

Do not use an extension cord. If the power supply cord is too short, have a qualified electrician or service technician install an outlet near the appliance.

A short power supply cord (or detachable power supply cord) should be used to reduce the risk resulting from becoming entangled in or tripping over a longer cord.

OPERATING YOUR HAND BLENDER

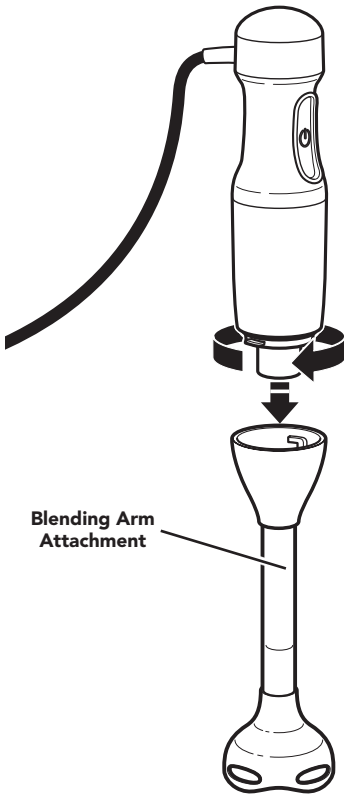
ASSEMBLING THE HAND BLENDER

Before using the KitchenAid® Hand Blender for the first time, wipe the motor body and attachment adapters with a clean, damp cloth to remove any dirt or dust. Mild dish soap may be used, but do not use abrasive cleansers.

NOTE: Do not immerse the motor body or the adapters in water.

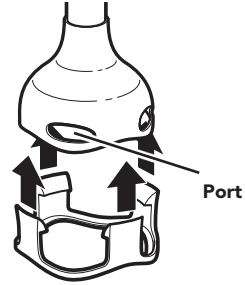
Dry with a soft cloth. Wash all the other attachments and accessories by hand or in the top rack of the dishwasher. Dry thoroughly.

NOTE: Always be sure to unplug the power cord from the wall socket before attaching or removing attachments.



Pan Guard

The Pan Guard snaps onto the included blending arm and provides protection to the Hand Blender and your cookware.

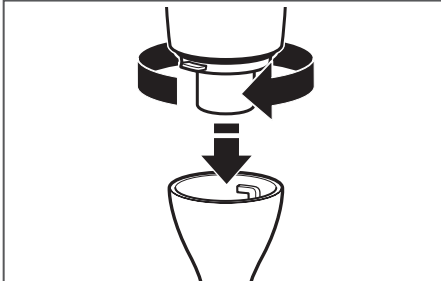


NOTE: Ensure Pan Guard is installed with the mounting clips positioned between the ports on the blending arm.

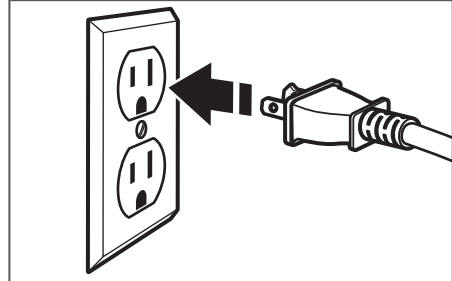
OPERATING YOUR HAND BLENDER

USING THE BLENDING ARM

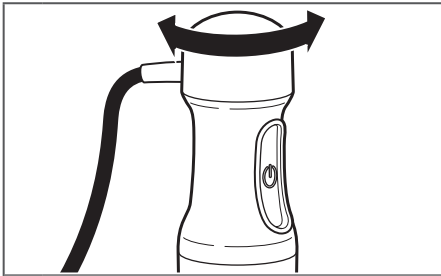
Use the blending arm attachment for smoothies, milk shakes, soup, cooked vegetables, frosting, or baby food.



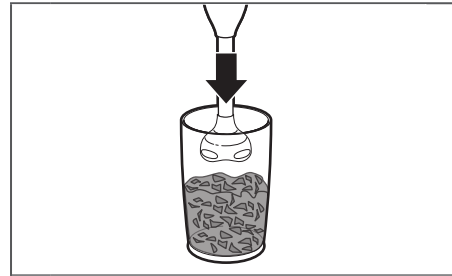
- 1 Insert blending arm attachment into motorbody and twist to lock.



- 2 Plug the electrical cord into an electrical wall socket.

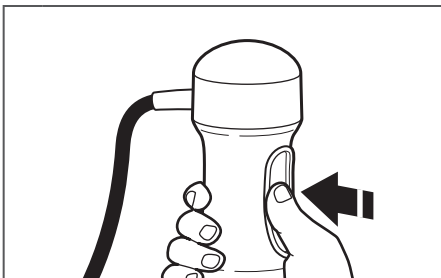


- 3 Set Hand Blender on Speed 1. Adjust the speed by turning the Speed Control Dial on top of the Hand Blender.



- 4 Insert the Hand Blender into the mixture.

NOTE: Hand Blender should only be immersed in liquids till the length of the attachment. Do not submerge beyond the seam of the blending attachment. Do not immerse the motor body into liquids or other mixtures.

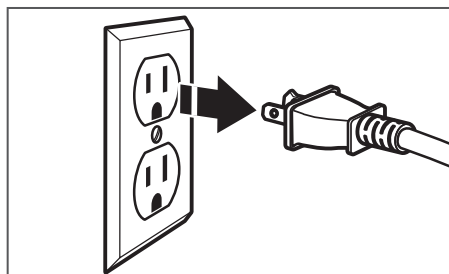


- 5 Press the Power button to activate the Hand Blender.



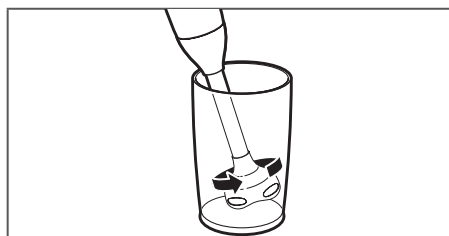
- 6 When blending is complete, release the Power button before removing Hand Blender from the mixture.

OPERATING YOUR HAND BLENDER



- 7 Unplug immediately after use, before removing or changing attachments.

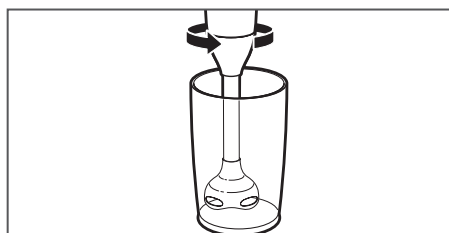
BLENDING TIPS



Blending: Insert Hand Blender with blending arm attached into the jar containing ingredients at an angle. Use your free hand to cover the top of the blending jar for better stability and to avoid splattering. Remember to stop the Hand Blender before removing it from the jar to avoid splashing.



Drawing up: Rest the Hand Blender on the bottom of the jar momentarily, then hold at an angle and slowly draw it upwards against the side of the jar. As the Hand Blender is drawn up, you will notice the ingredients from the bottom of the jar being drawn up. When the ingredients are no longer being drawn up from the bottom, return the Hand Blender to the bottom of the jar and repeat the process until the ingredients are at the desired consistency.



Wrist movement: Using a light circular motion from your wrist, draw the Hand Blender up slightly and let it fall again into the ingredients. Allow your wrist motion and the weight of the Hand Blender to do the work.

OPERATING YOUR HAND BLENDER

OPERATING TIPS

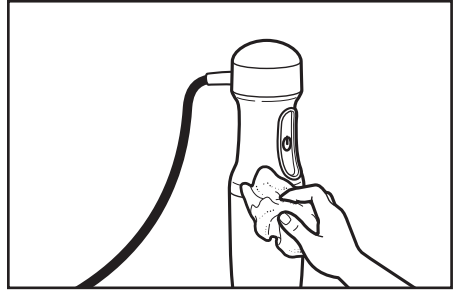
- Cut solid foods into small pieces for easier blending.
- The Hand Blender is equipped with thermal protection from high operating temperatures. Should the Hand Blender suddenly stop during use, unplug it and allow 10 minutes to automatically reset.
- To avoid splashing, insert the Hand Blender into the mixture before pressing the Power button, and release the Power button before pulling the Hand Blender out of the mixture.
- When blending in a saucepan on a cooktop, remove the pan from the heating element to protect the Hand Blender from overheating.
- For best blending, hold the Hand Blender at an angle and gently move up and down within the container. Do not pound down on the mixture with the Hand Blender.
- To prevent overflow, allow room in the container for the mixture to rise when using the Hand Blender.
- Be sure the extra long cord of the Hand Blender is not extending over a hot heating element.
- Do not let the Hand Blender sit in a hot pan on the cooktop while not in use.
- Remove hard items, such as fruit pits or bones, from the mixture before blending to help prevent damage to the blades.
- Do not use your Hand Blender to process coffee beans or hard spices such as nutmegs. Processing these foods could damage the blades of the Hand Blender.

CARE AND CLEANING

WASHING THE MOTOR BODY

Always clean the Hand Blender prior to initial use, after each use, and before storing.

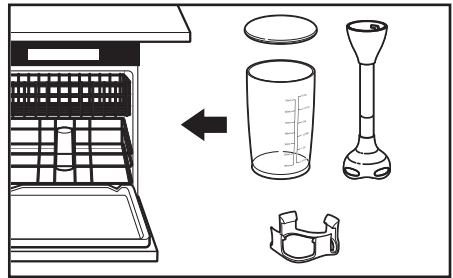
1. Unplug Hand Blender before cleaning.
2. Remove the adapters and attachments by twisting (see "Operating Your Hand Blender" section).
3. Wipe the Motor Body with a damp cloth. Mild dish soap may be used, but do not use abrasive cleansers.
4. Wipe power cord with warm, sudsy cloth, then wipe clean with damp cloth. Dry with soft cloth.



NOTE: Do not immerse the Motor Body or the adapters in water.

WASHING THE ACCESSORIES AND ATTACHMENTS

Wash Blending arm attachment, jar and lid, and pan guard in soapy water, or in the top rack of the dishwasher. Dry thoroughly.



WARRANTY AND SERVICE

KITCHENAID® HAND BLENDER WARRANTY FOR THE 50 UNITED STATES, THE DISTRICT OF COLUMBIA, PUERTO RICO, AND CANADA

This warranty extends to the purchaser and any succeeding owner for Hand Blenders operated in the 50 United States, the District of Columbia, Puerto Rico, and Canada.

Length of Warranty:	One Year Full Warranty from date of purchase.
KitchenAid Will Pay for Your Choice of: 	Hassle-Free Replacement of your Hand Blender. See the next page for details on how to arrange for service, or call the Customer eXperience Center toll-free at 1.800.541.6390 . OR The replacement parts and repair labor costs to correct defects in materials and workmanship. Service must be provided by an Authorized KitchenAid Service Center.
KitchenAid Will Not Pay for:	A. Repairs when your Hand Blender is used in other than normal single family home use. B. Damage resulting from accident, alteration, misuse or abuse. C. Any shipping or handling costs to deliver your Hand Blender to an Authorized Service Center. D. Replacement parts or repair labor costs for Hand Blenders operated outside the 50 United States, District of Columbia, Puerto Rico, and Canada.
DISCLAIMER OF IMPLIED WARRANTIES; LIMITATION OF REMEDIES IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING TO THE EXTENT APPLICABLE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE EXCLUDED TO THE EXTENT LEGALLY PERMISSIBLE. ANY IMPLIED WARRANTIES THAT MAY BE IMPOSED BY LAW ARE LIMITED TO ONE YEAR, OR THE SHORTEST PERIOD ALLOWED BY LAW. SOME STATES AND PROVINCES DO NOT ALLOW LIMITATIONS OR EXCLUSIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS LASTS, SO THE ABOVE LIMITATIONS OR EXCLUSIONS MAY NOT APPLY TO YOU. IF THIS PRODUCT FAILS TO WORK AS WARRANTED, CUSTOMER'S SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY SHALL BE REPAIR OR REPLACEMENT ACCORDING TO THE TERMS OF THIS LIMITED WARRANTY. KITCHENAID AND KITCHENAID CANADA DO NOT ASSUME ANY RESPONSIBILITY FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state or province to province.	

WARRANTY AND SERVICE

HASSLE-FREE REPLACEMENT WARRANTY – 50 UNITED STATES, DISTRICT OF COLUMBIA, AND PUERTO RICO

We're so confident the quality of our products meets the exacting standards of KitchenAid that, if your Hand Blender should fail within the first year of ownership, KitchenAid will arrange to deliver an identical or comparable replacement to your door free of charge and arrange to have your original Hand Blender returned to us. Your replacement unit will also be covered by our one year limited warranty.

If your Hand Blender should fail within the first year of ownership, simply call

our toll-free Customer eXperience Center at **1.800.541.6390** Monday through Friday. Please have your original sales receipt available when you call. Proof of purchase will be required to initiate the claim. Give the consultant your complete shipping address. (No P.O. Box numbers, please.)

When you receive your replacement Hand Blender, use the carton, packing materials, and prepaid shipping label to pack up your original Hand Blender and send it back to KitchenAid.

HASSLE-FREE REPLACEMENT WARRANTY – CANADA

We're so confident the quality of our products meets the exacting standards of the KitchenAid brand that, if your Hand Blender should fail within the first year of ownership, we will replace your Hand Blender with an identical or comparable replacement. Your replacement unit will also be covered by our one year limited warranty.

If your Hand Blender should fail within the first year of ownership, simply call our toll-free Customer eXperience

Center at **1.800.807.6777** Monday through Friday.

Please have your original sales receipt available when you call. Proof of purchase will be required to initiate the claim. Give the consultant your complete shipping address.

When you receive your replacement Hand Blender, use the carton, packing materials, and prepaid shipping label to pack up your original Hand Blender and send it back to KitchenAid.

ARRANGING FOR SERVICE AFTER THE WARRANTY EXPIRES, OR ORDERING ACCESSORIES AND REPLACEMENT PARTS

In the United States and Puerto Rico:

For service information, or to order accessories or replacement parts, call toll-free at **1.800.541.6390** or write to: Customer eXperience Center, KitchenAid Small Appliances, P.O. Box 218, St. Joseph, MI 49085-0218

Outside the United States and Puerto Rico:

Consult your local KitchenAid dealer or the store where you purchased the Hand Blender for information on how to obtain service.

For service information in Canada:

Call toll-free **1.800.807.6777**.

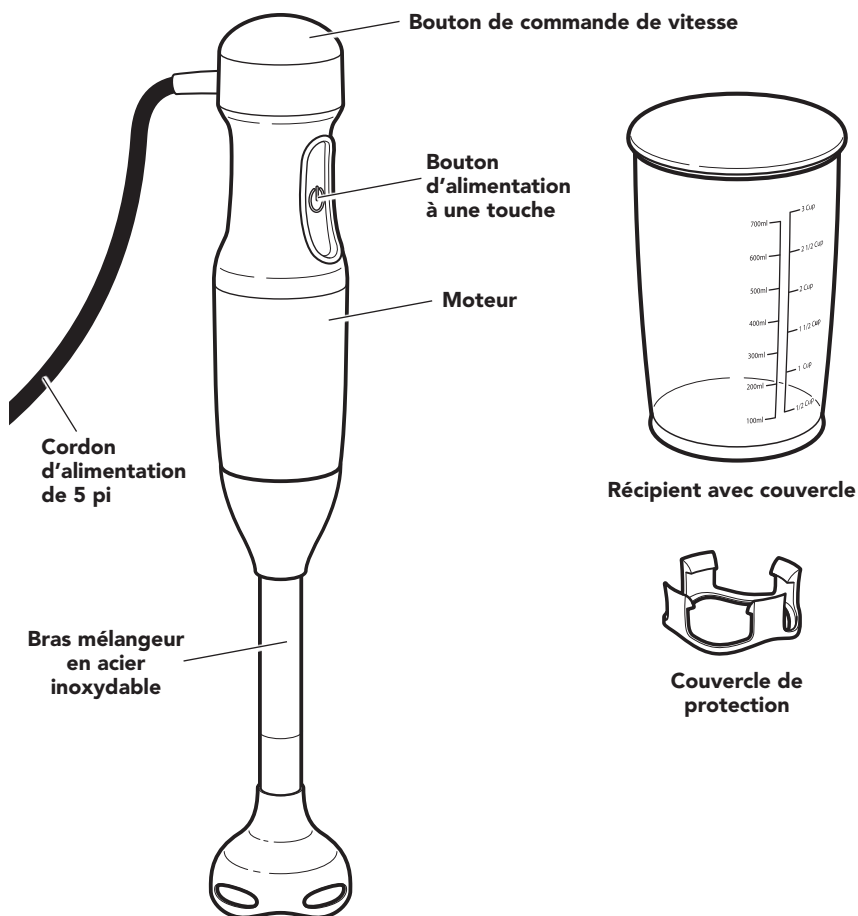
For service information in Mexico:

Call toll-free **01.800.0022.767**.

PIÈCES ET CARACTÉRISTIQUES

CARACTÉRISTIQUES DU MÉLANGEUR À MAIN

FRANÇAIS



PIÈCES ET CARACTÉRISTIQUES

CARACTÉRISTIQUES DU MÉLANGEUR À MAIN

Commande de vitesse

Permet de facilement régler la vitesse.

Bouton d'alimentation à une touche

Situé à l'avant du moteur, active le moteur lorsqu'on appui et maintient enfoncé ce bouton pendant l'utilisation. Pour arrêter le processus de mélange, il suffit de relâcher le bouton d'alimentation.

Moteur

Conçu pour offrir une prise confortable antidérapante.

Moteur CC puissant (non illustré)

Assure un mélange puissant et un fonctionnement silencieux de longue durée.

Cordon d'alimentation de 5 pi

Suffisamment long pour utiliser le mélangeur sur le comptoir ou dans la zone de travail. Sans rainures pour le rendre facile à nettoyer.

Récipient de 3 tasses sans BPA

Pratique pour les préparations individuelles. Muni d'une base antidérapante. Le couvercle permet de fermer le récipient hermétiquement pour conserver les ingrédients mélangés

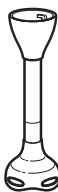
Bras mélangeur en acier inoxydable à verrouillage par rotation

Se place simplement sur le moteur. Faire pivoter les deux composants pour les emboîter. La lame aiguisée en acier inoxydable est protégée par un dispositif anti-éclaboussures.

Couvercle de protection

Protège votre ustensile en se fixant aux couvre-lame.

MODÈLES ET ACCESSOIRES

Accessoire	
	Récipient de mélangeur de 3 tasses sans BPA avec couvercle
	Bras mélangeur avec calage par pivotement en acier inoxydable
	Couvercle de protection

Commande d'accessoires et de pièces de remplacement

Pour commander des accessoires ou des pièces de remplacement pour votre mélangeur à main, composer le numéro sans frais **1 800 541-6390**, entre 8 h et 20 h HNE, du lundi au vendredi, ou visiter le www.KitchenAid.com

SÉCURITÉ DU MÉLANGEUR À MAIN

Votre sécurité et celle des autres est très importante.

Nous donnons de nombreux messages de sécurité importants dans ce manuel et sur votre appareil ménager. Assurez-vous de toujours lire tous les messages de sécurité et de vous y conformer.



Voici le symbole d'alerte de sécurité.

Ce symbole d'alerte de sécurité vous signale les dangers potentiels de décès et de blessures graves à vous et à d'autres.

Tous les messages de sécurité suivront le symbole d'alerte de sécurité et le mot "DANGER" ou "AVERTISSEMENT".
Ces mots signifient :

⚠ DANGER

Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas immédiatement les instructions.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas les instructions.

Tous les messages de sécurité vous diront quel est le danger potentiel et vous disent comment réduire le risque de blessure et ce qui peut se produire en cas de non-respect des instructions.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, il faut toujours observer certaines précautions élémentaires de sécurité, y compris les suivantes :

1. Lire toutes les instructions.
2. Pour éviter tout risque de décharge électrique, ne pas immerger le moteur, le cordon ou la prise du mélangeur à main dans de l'eau ou tout autre liquide.
3. L'appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des enfants ou des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou ne possédant pas suffisamment d'expérience. Une surveillance attentive s'impose lorsqu'on utilise un appareil ménager à proximité d'enfants. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
4. Éviter tout contact avec les pièces mobiles.
5. Ne pas faire fonctionner un appareil si le cordon ou la prise est endommagé, si l'appareil ne fonctionne pas correctement, s'il tombe ou s'il est endommagé d'une quelconque façon. Retourner l'appareil au centre de service agréé le plus proche pour examen, réparation ou réglage.
6. Ne jamais laisser l'appareil sans surveillance pendant son utilisation.
7. L'utilisation d'accessoires non recommandés ou non vendus par le fabricant peut causer un incendie, une décharge électrique ou des blessures corporelles.
8. S'assurer que l'appareil est éteint et débranché de la prise murale lorsqu'il n'est pas utilisé, avant d'y ajouter des pièces ou d'en enlever et avant de la nettoyer. Pour débrancher, saisir la fiche et la retirer de la prise. Ne pas tirer sur le cordon d'alimentation.
9. Ne pas utiliser à l'extérieur.

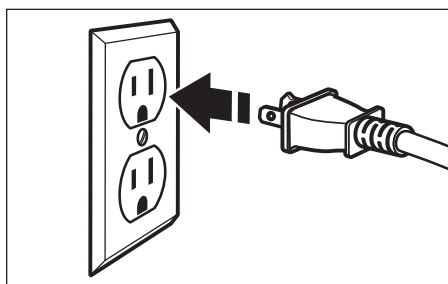
SÉCURITÉ DU MÉLANGEUR À MAIN

10. Ne pas laisser le cordon pendre par-dessus le bord d'une table ou d'un plan de travail.
11. Ne pas laisser le cordon entrer en contact avec une surface chaude, y compris la cuisinière.
12. Lors du mélange de liquides, surtout de liquides chauds, utiliser un récipient haut ou préparer de petites quantités à la fois pour réduire le risque de renversements.
13. Garder les mains et les ustensiles à l'écart du récipient lors du mélange pour éviter toute blessure grave ou tout dommage à l'appareil. On peut utiliser un grattoir, mais il doit être employé uniquement lorsque l'appareil ne fonctionne pas.
14. Les lames sont tranchantes. Manipuler avec précaution.
15. Consulter la section « Entretien et nettoyage » pour obtenir des instructions sur le nettoyage des surfaces en contact avec des aliments.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Ce produit est conçu uniquement pour un usage domestique

SPÉCIFICATIONS ÉLECTRIQUES



Modèles KHB1231

Volts : 120 V CA

Hertz : 60 Hz

Puissance : 220 W

REMARQUE : Le modèle KHB1231 est muni d'une fiche polarisée (une lame est plus large que l'autre). Pour réduire le risque de décharge électrique, cette fiche ne peut être insérée dans une prise que dans un seul sens. Si la fiche ne s'enfonce pas dans la prise, inverser la fiche. Si la fiche ne s'introduit toujours pas, appeler un électricien qualifié. Ne pas modifier la prise de quelque manière que ce soit.

Ne pas utiliser de rallonge. Si le cordon d'alimentation électrique est trop court, faire installer une prise près de l'appareil électroménager par un électricien ou un technicien de service qualifié.

On doit utiliser un cordon d'alimentation court (ou détachable) afin de réduire le risque qu'une personne s'emmêle dans un cordon d'alimentation qui serait plus long ou trébuche dessus.

UTILISATION DU MÉLANGEUR À MAIN

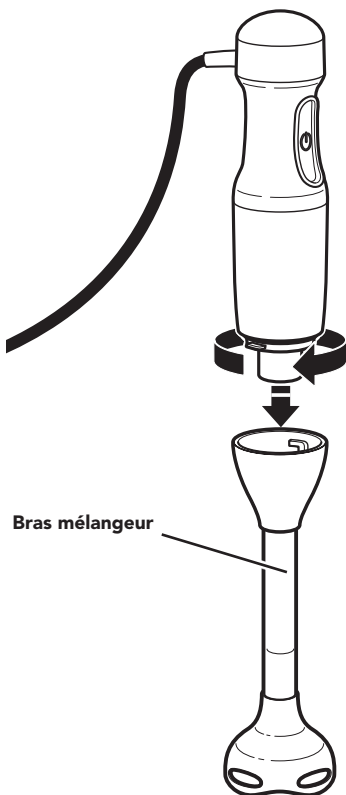
ASSEMBLER LE MÉLANGEUR À MAIN

Avant d'utiliser le mélangeur à main KitchenAid® pour la première fois, essuyer le moteur ainsi que les adaptateurs à accessoires à l'aide d'un chiffon propre et humide pour éliminer toute saleté ou poussière. Un liquide à vaisselle doux peut être utilisé; ne pas utiliser de produits abrasifs.

REMARQUE : Ne pas immerger le moteur ou les adaptateurs dans l'eau.

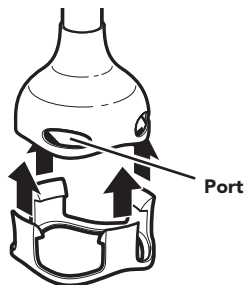
Sécher avec un chiffon doux. Laver tous les autres accessoires à la main ou dans le panier supérieur du lave-vaisselle. Sécher complètement.

REMARQUE : Veiller à toujours débrancher le cordon d'alimentation de la prise murale avant de fixer ou d'enlever des accessoires.



Couvercle de protection

Le couvercle de protection se place sur le bras mélangeur inclus et offre une protection au mélangeur et à votre ustensile.

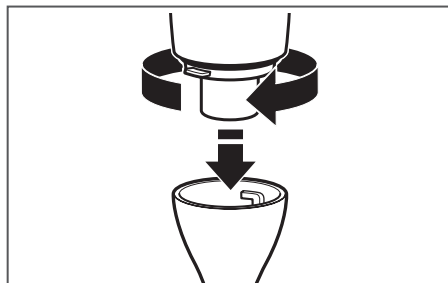


REMARQUE : S'assurer que le couvercle de protection est installé avec les agrafes de montage placées entre les ports sur le bras mélangeur.

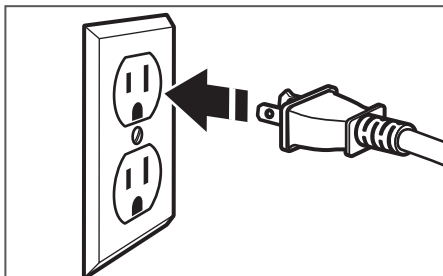
UTILISATION DU MÉLANGEUR À MAIN

UTILISATION DU BRAS MÉLANGEUR

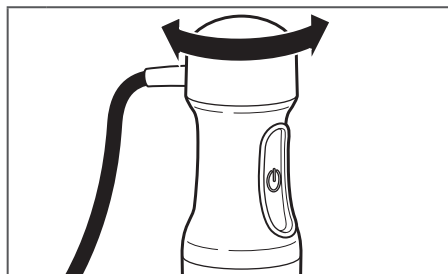
Utiliser le bras mélangeur pour les boissons frappées, les laits frappés, les soupes, les légumes cuits, le glaçage ou les aliments pour bébé.



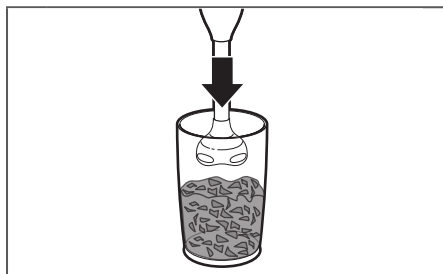
- 1 Insérer le bras mélangeur sur le moteur et faire pivoter pour verrouiller.



- 2 Brancher le cordon électrique à une prise murale.

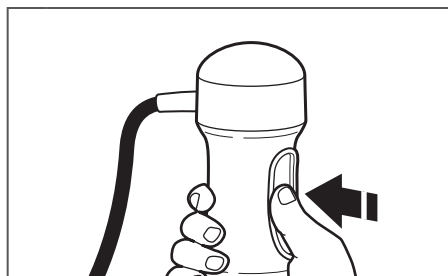


- 3 Placer le mélangeur à la vitesse 1. Régler la vitesse en tournant la commande de vitesse située sur le dessus du mélangeur à main.

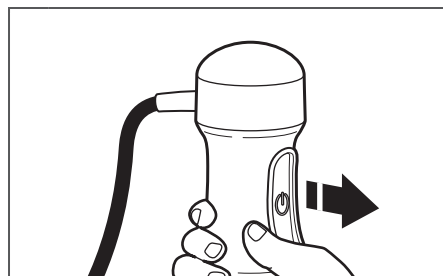


- 4 Plonger le mélangeur à main dans la préparation.

REMARQUE : Seul le bras du mélangeur à main doit être immergé dans le liquide, de la longueur de l'accessoire. Ne pas immerger au-delà du joint de l'axe mélangeur. Ne pas immerger le moteur dans un liquide ou dans d'autres mélanges.

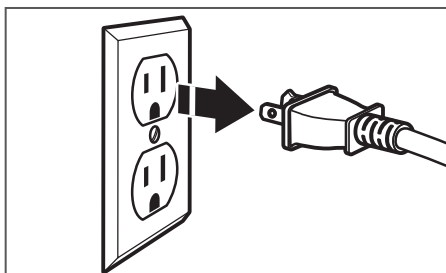


- 5 Appuyer sur le bouton d'alimentation pour activer le mélangeur à main.



- 6 Une fois le mélange terminé, relâcher le bouton d'alimentation avant de retirer le mélangeur à main de la préparation.

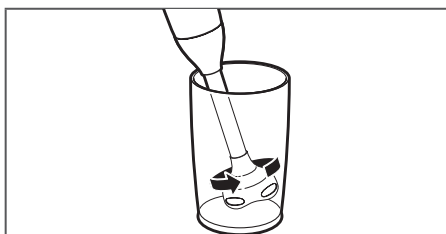
UTILISATION DU MÉLANGEUR À MAIN



7

Débrancher immédiatement l'appareil après utilisation et avant de retirer ou de changer les accessoires.

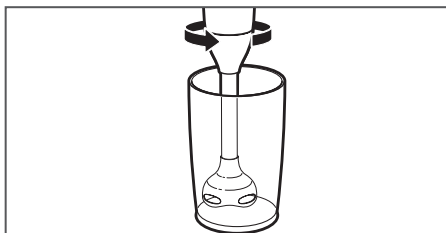
CONSEILS D'UTILISATION



Pour mélanger : Insérer le mélangeur à main avec le bras mélangeur dans le récipient contenant les ingrédients en l'inclinant. Avec votre main libre, recouvrir le sommet du récipient pour plus de stabilité et pour éviter toute éclaboussure. Ne pas oublier d'arrêter le mélangeur à main avant de l'enlever du récipient pour éviter toute éclaboussure.



Mouvement vertical : Placer brièvement le mélangeur à main sur le fond du récipient, puis l'incliner et le soulever lentement contre la paroi du récipient. À mesure que le mélangeur est remonté vers le haut, on remarque que les ingrédients au fond du récipient se soulèvent. Lorsque les ingrédients ne se soulèvent plus, replacer le mélangeur à main au fond du récipient et renouveler l'opération jusqu'à ce que les ingrédients atteignent la consistance souhaitée.



Mouvement du poignet : D'un léger mouvement circulaire du poignet, faire remonter légèrement le mélangeur puis le laisser redescendre dans les ingrédients. Laisser le mouvement du poignet et le poids du mélangeur à main faire le travail.

UTILISATION DU MÉLANGEUR À MAIN

CONSEILS D'UTILISATION

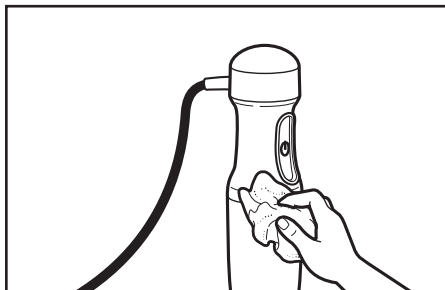
- Couper les aliments solides en petits morceaux pour faciliter le mélange.
- Le mélangeur à main est doté d'un dispositif de disjonction thermique qui le protège d'une température excessive lors de son utilisation. Si le mélangeur à main cesse brusquement de fonctionner lors de son utilisation, le débrancher et attendre 10 minutes pour que le réarmement automatique puisse s'effectuer.
- Pour éviter toute éclaboussure, plonger le mélangeur à main dans la préparation avant d'appuyer sur le bouton d'alimentation, et relâcher le bouton avant de retirer le mélangeur à main de la préparation.
- Lorsqu'on mélange les ingrédients dans une casserole sur une table de cuisson, retirer la casserole de l'élément chauffant pour empêcher le mélangeur à main de surchauffer.
- Pour un résultat optimal, incliner le mélangeur à main et le déplacer légèrement de haut en bas dans le récipient. Ne pas introduire le mélangeur à main avec force dans la préparation.
- Pour éviter tout débordement, s'assurer qu'il y a suffisamment d'espace dans le récipient pour permettre à la préparation de s'élever lors de l'utilisation du mélangeur à main.
- S'assurer que le grand cordon du mélangeur à main ne pend pas au-dessus d'un élément chauffant encore chaud.
- Ne pas laisser le mélangeur à main inutilisé dans une casserole chaude sur la table de cuisson.
- Retirer les parties dures, comme les noyaux de fruits ou les os, de la préparation avant de mélanger pour éviter d'endommager les lames.
- Ne pas utiliser le mélangeur à main pour broyer des grains de café ou épices dures comme la muscade. Essayer de broyer ces ingrédients pourrait endommager les lames du mélangeur à main.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

LAVER LE MOTEUR

Toujours nettoyer le mélangeur à main avant de l'utiliser, après chaque utilisation et avant de le ranger.

1. Débrancher le mélangeur à main avant le nettoyage.
2. Retirer les adaptateurs et les accessoires en les faisant pivoter (voir la section « Utilisation du mélangeur à main »).
3. Essuyer le corps du moteur avec un chiffon humide. Un liquide à vaisselle doux peut être utilisé; ne pas utiliser de produits abrasifs.
4. Nettoyer le cordon d'alimentation avec un chiffon humecté d'eau tiède et savonneuse. Rincer ensuite à l'aide d'un chiffon humide. Sécher avec un chiffon doux.

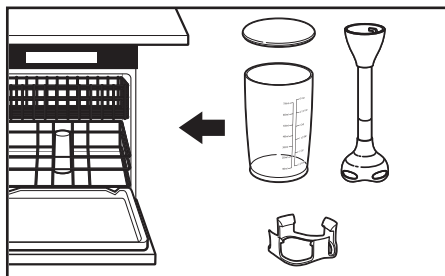


REMARQUE : Ne pas immerger le moteur ou les adaptateurs dans l'eau.

FRANÇAIS

LAVER LES ACCESSOIRES

Laver le bras mélangeur, le récipient, le couvercle et le couvercle de protection dans une eau savonneuse ou dans le panier supérieur du lave-vaisselle. Sécher complètement.



GARANTIE ET SERVICE

GARANTIE DU MÉLANGEUR À MAIN KITCHENAID® POUR LES 50 ÉTATS DES ÉTATS-UNIS, LE DISTRICT FÉDÉRAL DE COLUMBIA, PORTO RICO ET LE CANADA

La présente garantie couvre l'acheteur et les propriétaires suivants du mélangeur à main lorsqu'il est utilisé dans les 50 États des États-Unis, le district fédéral de Columbia, à Porto Rico et au Canada.

Durée de la garantie :	Garantie complète d'un an à compter de la date d'achat.
KitchenAid prendra en charge les éléments suivants à votre choix : 	Remplacement sans difficulté du mélangeur à main. Voir la page suivante pour plus de détails concernant la procédure à suivre pour un dépannage, ou appeler le numéro sans frais 1 800 541-6390 du Centre eXpérience clientèle. OU Les frais de pièces de rechange et de main-d'œuvre pour corriger les vices de matériaux et de fabrication. L'intervention de dépannage doit être effectuée par un centre de dépannage KitchenAid agréé.
KitchenAid ne paiera pas pour :	A. Les réparations lorsque le mélangeur à main est utilisé à des fins autres qu'un usage domestique unifamilial normal. B. Les dommages causés par : accident, altération, mauvaise utilisation ou abus. C. Tous frais d'expédition ou de manutention pour livrer le mélangeur à main à un centre de réparation agréé. D. Le coût des pièces de rechange ou de la main-d'œuvre pour un mélangeur à main utilisé à l'extérieur des 50 États des États-Unis, du district fédéral de Columbia, de Porto Rico et du Canada.
CLAUSE D'EXONÉRATION DE RESPONSABILITÉ AU TITRE DES GARANTIES IMPLICITES LIMITATION DES RECOURS. LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS LES GARANTIES PROLONGÉES APPLICABLES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'APTITUDE À UN USAGE PARTICULIER, SONT EXCLUES DE LA PRÉSENTE GARANTIE, ET CE, DANS LES LIMITES AUTORISÉES PAR LA LOI. TOUTE GARANTIE IMPLICITE POUVANT ÊTRE IMPOSÉE PAR LA LOI EST LIMITÉE À UN AN OU À LA PLUS COURTE PÉRIODE AUTORISÉE PAR LA LOI. CERTAINES JURIDICTIONS NE PERMETTENT PAS LA LIMITATION DE LA DURÉE DE VALIDITÉ DES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'APTITUDE À UN USAGE PARTICULIER; PAR CONSÉQUENT, LES LIMITATIONS OU EXCLUSIONS STIPULÉES DANS LES PRÉSENTES PEUVENT NE PAS ÊTRE APPLICABLES. SI CE PRODUIT NE FONCTIONNE PAS TEL QUE GARANTI, LE SEUL ET UNIQUE RECOURS DU CLIENT CONSISTE À EN OBTENIR LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT CONFORMÉMENT AUX TERMES DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE. KITCHENAID ET KITCHENAID CANADA DÉCLINENT TOUTE RESPONSABILITÉ AU TITRE DES DOMMAGES FORTUITS OU INDIRECTS. Cette garantie vous confère des droits juridiques spécifiques et vous pouvez également jouir d'autres droits qui peuvent varier d'un État à l'autre ou d'une province à l'autre.	

GARANTIE ET SERVICE

GARANTIE DE REMPLACEMENT SANS DIFFICULTÉ POUR LES 50 ÉTATS DES ÉTATS-UNIS, LE DISTRICT FÉDÉRAL DE COLUMBIA ET PORTO RICO

Nous sommes tellement certains que la qualité de nos produits satisfait aux normes exigeantes de KitchenAid que si le mélangeur à main cesse de fonctionner au cours de la première année suivant son acquisition, KitchenAid livrera gratuitement à votre porte un appareil de remplacement identique ou comparable et prendra les dispositions nécessaires pour que le mélangeur à main d'origine nous soit retourné. Les accessoires électriques de remplacement seront également couverts par notre garantie limitée d'un an.

Si votre mélangeur à main cesse de fonctionner durant la première année suivant son acquisition, il vous suffit

d'appeler notre Centre eXpérience clientèle sans frais au **1 800 541-6390**, du lundi au vendredi. Veuillez avoir l'original de votre reçu de vente à portée de main au moment de votre appel. Une preuve d'achat est indispensable pour que votre réclamation puisse être traitée. Il vous faudra fournir votre adresse de livraison complète au représentant. (ne pas utiliser de numéro de C.P.)

Après avoir reçu le mélangeur à main de rechange, utiliser le carton, les matériaux d'emballage et l'étiquette d'expédition prépayée pour emballer le mélangeur à main d'origine et la renvoyer à KitchenAid.

FRANÇAIS

GARANTIE DE REMPLACEMENT SANS DIFFICULTÉ POUR LE CANADA

Nous sommes tellement certains que la qualité de nos produits satisfait aux normes exigeantes de la marque KitchenAid que si le mélangeur à main cesse de fonctionner au cours de la première année suivant son acquisition, nous remplacerons le mélangeur à main par un appareil de remplacement identique ou comparable. Les accessoires électriques de remplacement seront également couverts par notre garantie limitée d'un an.

Si votre mélangeur à main cesse de fonctionner durant la première année suivant son acquisition, il vous suffit d'appeler notre Centre eXpérience

clientèle sans frais au **1 800 807-6777**, du lundi au vendredi.

Veuillez avoir l'original de votre reçu de vente à portée de main au moment de votre appel. Une preuve d'achat est indispensable pour que votre réclamation puisse être traitée. Il vous faudra fournir votre adresse de livraison complète au représentant.

Après avoir reçu le mélangeur à main de rechange, utiliser le carton, les matériaux d'emballage et l'étiquette d'expédition prépayée pour emballer le mélangeur à main d'origine et la renvoyer à KitchenAid.

GARANTIE ET SERVICE

OBTENIR UN DÉPANNAGE UNE FOIS LA GARANTIE EXPIRÉE OU
COMMANDER DES ACCESSOIRES ET DES PIÈCES DE RECHANGE

Aux États-Unis et à Porto Rico:

Pour des informations sur le service de dépannage ou pour commander des accessoires ou des pièces de rechange, composer le numéro sans frais **1 800 541-6390** ou écrire à :

Customer eXperience Center,
KitchenAid Small Appliances,
P.O. Box 218, St. Joseph, MI 49085-0218

En dehors des États-Unis et de Porto Rico:

Consulter le revendeur KitchenAid local ou le détaillant auprès duquel le mélangeur à main a été acheté pour savoir comment obtenir un dépannage.

Pour des informations concernant toute intervention de dépannage au Canada:

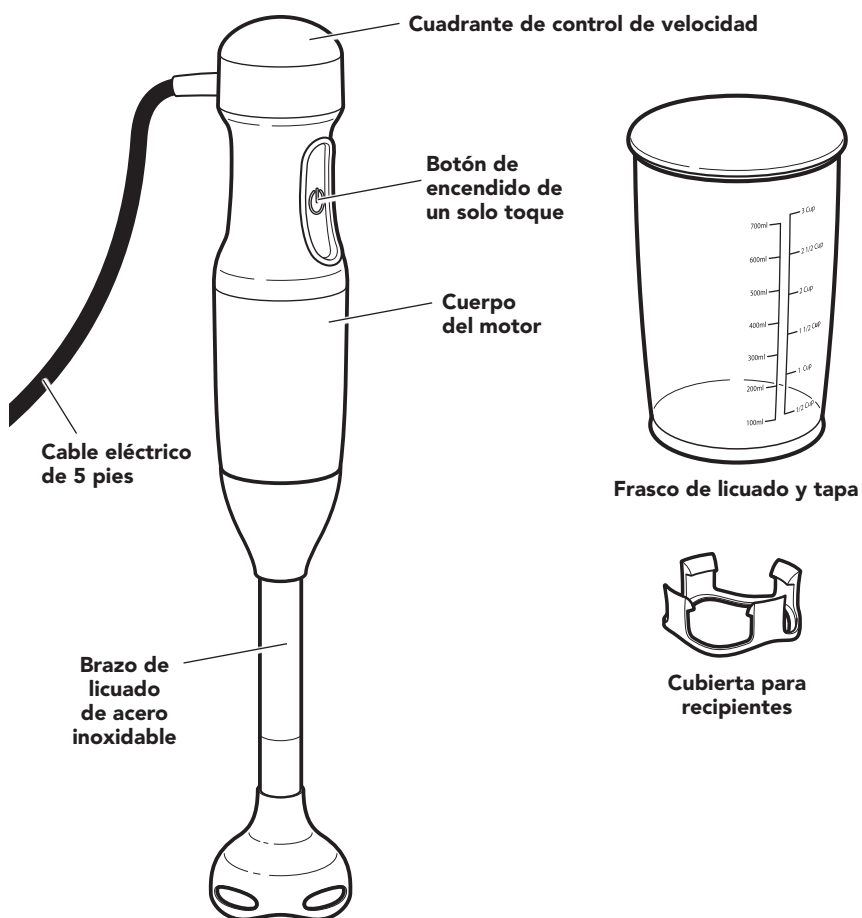
**Composer le numéro sans frais
1 800 807-6777.**

Pour des informations concernant toute intervention de dépannage au Mexique :

**Composer le numéro sans frais
01 800 0022 767.**

PIEZAS Y CARACTERÍSTICAS

CARACTERÍSTICAS DE LA LICUADORA DE INMERSIÓN



ESPAÑOL

PIEZAS Y CARACTERÍSTICAS

CARACTERÍSTICAS DE LA LICUADORA DE INMERSIÓN

Control de velocidad

Provee una regulación fácil de la velocidad.

Botón de encendido de un solo toque

Está ubicado en el frente del cuerpo del motor y se activa al mantenerlo presionado mientras licúa. Para dejar de licuar, simplemente suelte el botón de encendido.

Cuerpo del motor

Diseñado para una sujeción cómoda y antideslizante.

Motor de CC potente (no se muestra)

Provee una acción de licuado potente y está diseñado para una vida útil prolongada y un funcionamiento silencioso.

Cable eléctrico de 5 pies

Es lo suficientemente largo para llevar la licuadora de inmersión a la superficie de cocción o área de trabajo, y es redondo y sin ranuras para facilitar la limpieza.

Frasco de licuado libre de BPA con capacidad para 3 tazas

Es útil para licuados individuales e incluye una base antideslizante. La tapa sella la parte superior del frasco para almacenar los ingredientes licuados

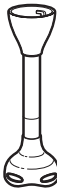
Brazo de licuado de acero inoxidable que se asegura al girarlo

Simplemente se coloca en el cuerpo del motor y se gira para asegurarse a este. La filosa cuchilla de acero inoxidable está cubierta para ayudar a evitar salpicaduras al licuar.

Cubierta para recipientes

Se encastra en las cuchillas con campana para proteger sus utensilios.

MODELOS Y ACCESORIOS

Accesorio	
	Frasco de licuado libre BPA con capacidad para 3 tazas y tapa
	Brazo de licuado de acero inoxidable que se asegura al girarlo
	Cubierta para recipientes

Cómo pedir accesorios y piezas de repuesto

Para pedir accesorios o piezas de repuesto para su licuadora de inmersión, llame al número gratuito **1.800.541.6390**, de 8 a.m. a 8 p.m., de lunes a viernes, hora del este o visite www.KitchenAid.com

SEGURIDAD DE LA LICUADORA DE INMERSIÓN

Su seguridad y la seguridad de los demás es muy importante.

Hemos incluido muchos mensajes importantes de seguridad en este manual y en su electrodoméstico. Lea y obedezca siempre todos los mensajes de seguridad.



Este es el símbolo de alerta de seguridad.

Este símbolo le llama la atención sobre peligros potenciales que pueden ocasionar la muerte o una lesión a usted y a los demás.

Todos los mensajes de seguridad irán a continuación del símbolo de advertencia de seguridad y de la palabra “PELIGRO” o “ADVERTENCIA”.

Estas palabras significan:

! PELIGRO

Si no sigue las instrucciones de inmediato, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

! ADVERTENCIA

Si no sigue las instrucciones, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

Todos los mensajes de seguridad le dirán el peligro potencial, le dirán cómo reducir las posibilidades de sufrir una lesión y lo que puede suceder si no se siguen las instrucciones.

MEDIDAS DE PRECAUCIÓN IMPORTANTES

Al utilizar electrodomésticos eléctricos, se deben seguir las precauciones básicas de seguridad, entre las que se incluyen las siguientes:

1. Lea todas las instrucciones.
2. Para protegerse contra el riesgo de choque eléctrico, no coloque el cuerpo del motor, el cable ni el enchufe eléctrico de esta licuadora de inmersión en agua ni en ningún otro líquido.
3. Este electrodoméstico no está diseñado para ser usado por niños o personas con capacidad física, sensorial o mental disminuida o que tengan falta de experiencia o conocimiento. Se debe supervisar atentamente cuando se utilice cualquier electrodoméstico cerca de niños. Los niños deben estar bajo supervisión para garantizar que no jueguen con el aparato.
4. Evite tocar las piezas que estén en movimiento.
5. No utilice ningún electrodoméstico con un cable o enchufe dañado, si el electrodoméstico no ha funcionado correctamente, si se ha caído o si está dañado de alguna forma. Envíe el electrodoméstico al centro de servicio autorizado más cercano para su examen, reparación o regulación.
6. Nunca deje el electrodoméstico sin supervisión mientras está en funcionamiento.
7. El uso de aditamentos no recomendados ni vendidos por el fabricante puede provocar un incendio, choque eléctrico o lesiones.

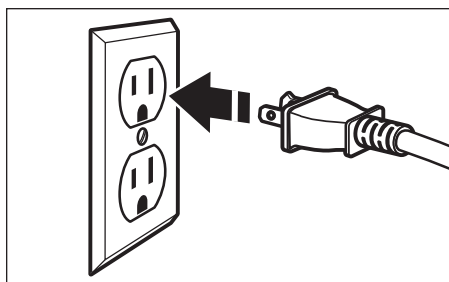
SEGURIDAD DE LA LICUADORA DE INMERSIÓN

8. Apague el electrodoméstico, luego desenchúfelo del tomacorriente cuando no esté en uso, antes de armar o desarmar las piezas, y antes de limpiarlo. Para desenchufarlo, tome el enchufe y retírelo del tomacorriente. Nunca tire del cable eléctrico.
9. No lo use al aire libre.
10. No deje que el cable cuelgue del borde de la mesa o del mostrador.
11. No permita que el cable toque superficies calientes, incluida la cocina.
12. Cuando mezcle líquidos, en particular líquidos calientes, use un recipiente alto o haga cantidades pequeñas por vez para reducir los derrames.
13. Mantenga las manos y los utensilios fuera del recipiente mientras licúa, para así evitar la posibilidad de lesiones graves a personas o daños a la unidad. Puede usarse un raspador, pero se debe utilizar solamente cuando la unidad no está funcionando.
14. Las cuchillas son filosas. Manipúlelas con cuidado.
15. Consulte la sección “Cuidado y limpieza” para obtener las instrucciones sobre la limpieza de superficies en contacto con los alimentos.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Este producto está diseñado únicamente para uso doméstico

REQUISITOS ELÉCTRICOS



Modelos KHB1231

Voltios: 120 VCA

Hertzios: 60 Hz

Vataje: 220 W

NOTA: El modelo KHB1231 tiene un enchufe polarizado (una hoja es más ancha que la otra). Para reducir el riesgo de electrocución, este enchufe encajará en un tomacorriente de una sola manera. Si el enchufe no encaja por completo en el tomacorriente, dé vuelta el enchufe. Si aún así no encaja, póngase en contacto con un electricista competente. No modifique el enchufe de ninguna manera.

No use un cable eléctrico de extensión. Si el cable de suministro eléctrico es demasiado corto, haga que un electricista o técnico de servicio calificado instale un tomacorriente cerca del electrodoméstico.

Deberá usarse un cable corto de suministro eléctrico (o un cable desmontable de suministro eléctrico) para reducir el riesgo de enredarse o tropezarse con un cable más largo.

CÓMO UTILIZAR SU LICUADORA DE INMERSIÓN

CÓMO ENSAMBLAR LA LICUADORA DE INMERSIÓN

Antes de usar por primera vez la licuadora de inmersión KitchenAid®, limpie el cuerpo del motor y los adaptadores de los aditamentos con un paño limpio y húmedo para quitar cualquier resto de polvo o suciedad. Puede utilizar jabón suave para platos, pero no utilice limpiadores abrasivos.

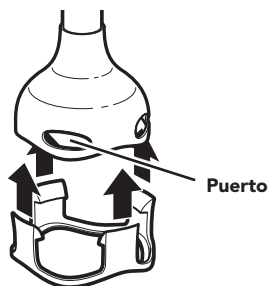
NOTA: No sumerja el cuerpo del motor ni los adaptadores en agua.

Seque con un paño suave. Lave todos los accesorios y aditamentos a mano o en la canasta superior de la lavavajillas. Seque meticulosamente.

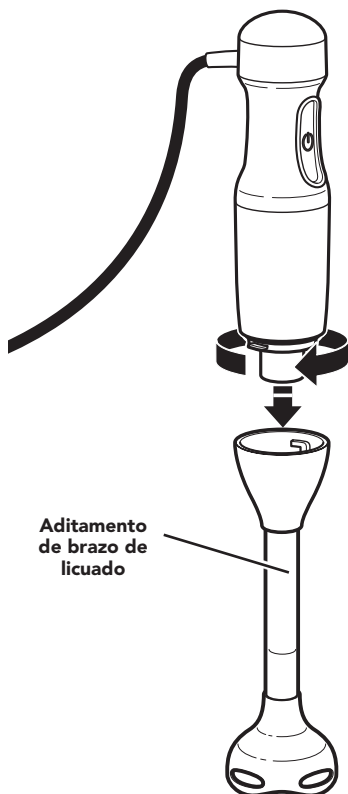
NOTA: Asegúrese de desenchufar siempre el cable eléctrico del tomacorriente antes de colocar o quitar aditamentos.

Cubierta para recipientes

La cubierta para recipientes encaja a presión en el brazo de licuado incluido, y provee protección para la licuadora de inmersión y para los utensilios de cocina.



NOTA: Cerciórese de que la cubierta para recipientes esté instalada con los sujetadores de montaje ubicados entre los puertos que están en el brazo de licuado.

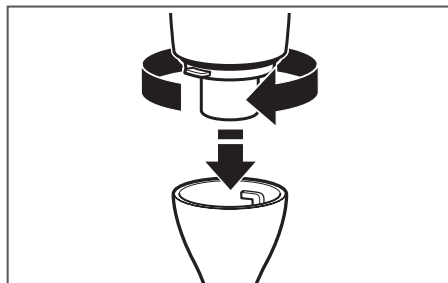


ESPAÑOL

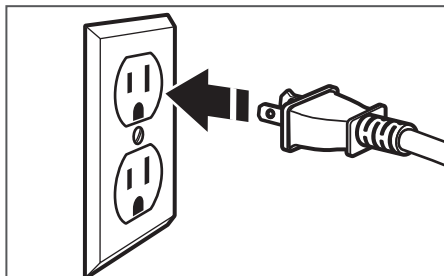
CÓMO UTILIZAR SU LICUADORA DE INMERSIÓN

CÓMO USAR EL BRAZO DE LICUADO

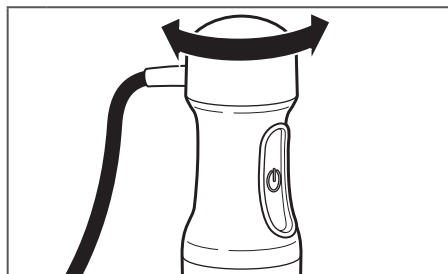
Use el brazo de licuado para preparar licuados, malteadas, sopas, vegetales cocidos, glaseados o comida para bebé.



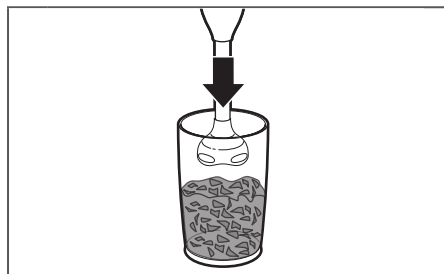
- 1 Inserte el accesorio de brazo de licuado en el cuerpo del motor y gire para asegurarlo.



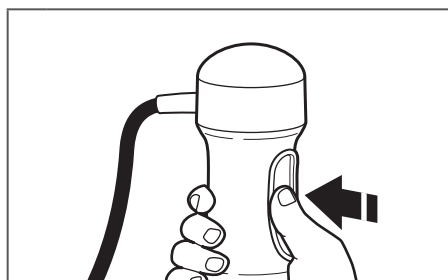
- 2 Enchufe el cable eléctrico en un tomacorriente.



- 3 Ajuste la licuadora de inmersión en la velocidad 1. Para regular la velocidad, gire el cuadrante de control de velocidad en la parte superior de la licuadora de inmersión.



- 4 Inserte la licuadora de inmersión en la mezcla.



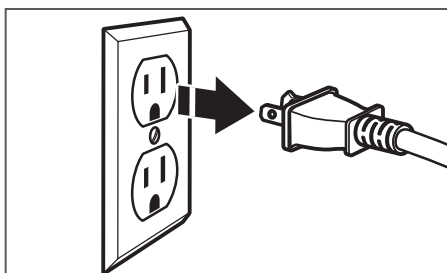
- 5 Presione el botón de encendido para activar la licuadora de inmersión.



- 6 Cuando haya terminado de licuar, suelte el botón de encendido antes de sacar la licuadora de inmersión de la mezcla.

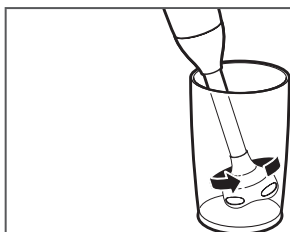
NOTA: La licuadora de inmersión debe sumergirse únicamente hasta el largo del aditamento. No la sumerja más allá de donde se une el aditamento para licuar. No sumerja el cuerpo del motor en líquidos u otras mezclas.

CÓMO UTILIZAR SU LICUADORA DE INMERSIÓN



- 7 Desenchúfela inmediatamente después del uso y antes de quitar o cambiar los aditamentos.

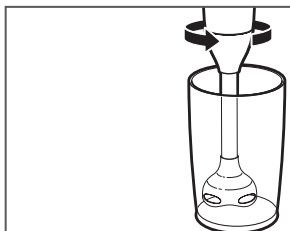
CONSEJOS DE LICUADO



Licuada: Inserte la licuadora de inmersión con el brazo de licuado en un ángulo dentro del frasco que contiene los ingredientes. Use la mano libre para cubrir la parte superior del frasco de licuado para tener mejor estabilidad y evitar salpicaduras. Recuerde detener la licuadora de inmersión antes de sacarla del frasco para evitar salpicaduras.



Retiro hacia arriba: Apoye momentáneamente la licuadora de inmersión en el fondo del frasco y luego sosténgala en un ángulo y retírela hacia arriba lentamente, contra el costado del frasco. A medida que mueve la licuadora de inmersión hacia arriba, notará que los ingredientes del fondo del frasco se mueven hacia arriba. Cuando los ingredientes dejan de moverse hacia arriba desde el fondo, lleve nuevamente la licuadora de inmersión al fondo del frasco y repita el proceso hasta que los ingredientes tengan la consistencia deseada.



Movimiento de la muñeca: Haciendo un movimiento circular leve con la muñeca, levante ligeramente la licuadora de inmersión y sumérjala nuevamente en los ingredientes. Permita que el movimiento de la muñeca y el peso de la licuadora de inmersión hagan el trabajo.

CÓMO UTILIZAR SU LICUADORA DE INMERSIÓN

CONSEJOS DE FUNCIONAMIENTO

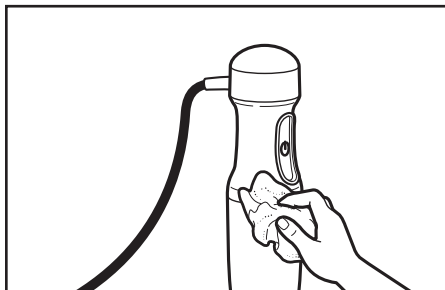
- Corte los alimentos sólidos en trozos pequeños para licuar con más facilidad.
- La licuadora de inmersión viene con protección térmica contra temperaturas de funcionamiento elevadas. Si la licuadora de inmersión se detiene repentinamente durante el uso, desenchúfela y aguarde 10 minutos para que se restablezca automáticamente.
- Para evitar salpicaduras, inserte la licuadora de inmersión en la mezcla antes de presionar el botón de encendido y suelte el botón de encendido antes de retirar la licuadora de inmersión de la mezcla.
- Cuando licúe en una olla sobre una superficie de cocción, retire la olla del elemento calentador para proteger la licuadora de inmersión del sobrecalentamiento.
- Para obtener licuados óptimos, sostenga la licuadora de inmersión en un ángulo y muévala con suavidad hacia arriba y hacia abajo dentro del recipiente. No suba ni baje la licuadora de inmersión bruscamente en la mezcla.
- Para evitar derrames, deje espacio en el recipiente para que la mezcla se eleve cuando se usa la licuadora de inmersión.
- Asegúrese de que el cable extralargo de la licuadora de inmersión no se extienda sobre un elemento calentador caliente.
- No deje la licuadora de inmersión apoyada dentro de una olla caliente en la superficie de cocción mientras no está en uso.
- Retire los elementos duros como semillas de frutas o huesos de la mezcla antes de licuar para evitar dañar las cuchillas.
- No utilice la licuadora de inmersión para procesar granos de café o especias duras como nuez moscada. Procesar estos alimentos podría dañar las cuchillas de la licuadora de inmersión.

CUIDADO Y LIMPIEZA

CÓMO LAVAR EL CUERPO DEL MOTOR

Siempre limpie la licuadora de inmersión antes de su uso inicial, después de cada uso y antes de almacenarla.

1. Desenchufe la licuadora de inmersión antes de limpiarla.
2. Gire los adaptadores y aditamentos para retirarlos (consulte la sección "Cómo utilizar su licuadora de inmersión").
3. Limpie el cuerpo del motor con un paño húmedo. Puede utilizar jabón suave para platos, pero no utilice limpiadores abrasivos.
4. Limpie el cable eléctrico con un paño tibio con jabón y luego pásese un paño húmedo. Séquelo con un paño suave.

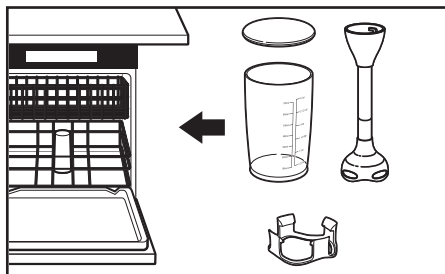


NOTA: No sumerja el cuerpo del motor ni los adaptadores en agua.

ESPAÑOL

CÓMO LAVAR LOS ACCESORIOS Y ADITAMENTOS

Lave el aditamento del brazo de licuado, el frasco, la tapa y la cubierta para recipientes en agua jabonosa o en la canasta superior de la lavavajillas. Seque meticulosamente.



GARANTÍA Y SERVICIO TÉCNICO

GARANTÍA DE KITCHENAID® PARA LA LICUADORA DE INMERSIÓN EN LOS 50 ESTADOS DE LOS ESTADOS UNIDOS, EL DISTRITO DE COLUMBIA, PUERTO RICO Y CANADÁ

Esta garantía se extiende al comprador y a cualquier propietario subsiguiente para las licuadoras de inmersión que se utilicen en los 50 estados de Estados Unidos, el Distrito de Columbia, Puerto Rico y Canadá.

Duración de la garantía:	Un año de garantía completa a partir de la fecha de compra.
KitchenAid pagará por lo siguiente, a su elección:	 Reemplazo sin complicaciones de la licuadora de inmersión. Consulte la página siguiente para obtener detalles acerca de cómo obtener servicio técnico o llame sin cargo al Centro para la eXperiencia del cliente al 1.800.541.6390. O BIEN El costo de las piezas de repuesto y de la mano de obra de reparación para corregir los defectos de los materiales y de la mano de obra. El servicio deberá ser provisto por un centro de servicio autorizado por KitchenAid.
KitchenAid no pagará por:	A. Reparaciones cuando su licuadora de inmersión se use para fines ajenos al uso doméstico normal de una familia. B. Daños causados por accidente, alteración, uso indebido o abuso. C. Cualquier gasto de envío o manejo para llevar la licuadora de inmersión a un centro de servicio autorizado. D. Piezas de repuesto o costos de mano de obra para licuadoras de inmersión operadas fuera de los 50 estados de Estados Unidos, el Distrito de Columbia, Puerto Rico y Canadá.
EXCLUSIÓN DE GARANTÍAS IMPLÍCITAS; LIMITACIÓN DE RECURSOS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUIDAS EN LA MEDIDA QUE CORRESPONDA LAS GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD O DE IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, QUEDAN EXCLUIDAS EN LA MEDIDA EN QUE ESTÉ PERMITIDO POR LEY. TODA GARANTÍA IMPLÍCITA QUE SEA IMPUESTA POR LEY SERÁ LIMITADA A UN AÑO O AL PERÍODO MÁS CORTO PERMITIDO POR LEY. ALGUNOS ESTADOS Y PROVINCIAS NO PERMITEN LAS LIMITACIONES O EXCLUSIONES ACERCA DE CUÁNTO DEBE DURAR UNA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD O DE IDONEIDAD, DE MODO QUE LAS LIMITACIONES O EXCLUSIONES ARRIBA MENCIONADAS PUEDEN NO APLICARSE EN SU CASO. SI ESTE PRODUCTO NO FUNCIONA COMO SE HA GARANTIZADO, EL ÚNICO Y EXCLUSIVO RECURSO DEL CLIENTE SERÁ EL DE REPARARLO O REEMPLAZARLO SEGÚN LOS TÉRMINOS DE ESTA GARANTÍA LIMITADA. KITCHENAID Y KITCHENAID CANADA NO SE RESPONSABILIZARÁN POR DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y es posible que usted tenga también otros derechos, los cuales varían de un estado a otro o de una provincia a otra.	

GARANTÍA Y SERVICIO TÉCNICO

GARANTÍA DE REEMPLAZO SIN DIFICULTADES – EN LOS CINCUENTA ESTADOS DE ESTADOS UNIDOS, EL DISTRITO DE COLUMBIA Y PUERTO RICO

Confiamos tanto en que la calidad de nuestros productos cumple con las exigentes normas de KitchenAid que, si la licuadora de inmersión presentara alguna falla durante el primer año de compra, KitchenAid se encargará de entregar un reemplazo idéntico o similar a su domicilio sin cargo y de devolver su licuadora de inmersión original a nosotros. La unidad de reemplazo estará también cubierta por nuestra garantía limitada de un año.

Si su licuadora de inmersión fallara durante el primer año de compra,

simplemente llame a nuestro Centro para la eXperiencia del cliente sin cargo al **1-800-541-6390**, de lunes a viernes. Tenga a mano el recibo de compra original cuando llame. Se requerirá el comprobante de compra para iniciar un proceso de reclamo. Proporcione al asesor su dirección de envío completa. (No use números de apartados postales.)

Cuando reciba la licuadora de inmersión de reemplazo, use la caja, el material de embalaje y la etiqueta de envío prepago para embalar la licuadora de inmersión original y devolverla a KitchenAid.

ESPAÑOL

GARANTÍA DE REEMPLAZO SIN DIFICULTADES: CANADÁ

Confiamos tanto en que la calidad de nuestros productos cumple con las exigentes normas de la marca KitchenAid que, si su licuadora de inmersión presentara alguna falla durante el primer año de compra, se la reemplazaremos con una idéntica o similar. La unidad de reemplazo estará también cubierta por nuestra garantía limitada de un año.

Si su licuadora de inmersión fallara durante el primer año de compra, simplemente llame a nuestro Centro

para la eXperiencia del cliente sin cargo al **1-800-807-6777**, de lunes a viernes. Tenga a mano el recibo de compra original cuando llame. Se requerirá el comprobante de compra para iniciar un proceso de reclamo. Proporcione al asesor su dirección de envío completa.

Cuando reciba la licuadora de inmersión de reemplazo, use la caja, el material de embalaje y la etiqueta de envío prepago para embalar la licuadora de inmersión original y devolverla a KitchenAid.

CÓMO OBTENER SERVICIO TÉCNICO DESPUÉS DE QUE EXPIRE LA GARANTÍA O CÓMO PEDIR ACCESORIOS Y PIEZAS DE REPUESTO

En los Estados Unidos y Puerto Rico:

Para obtener información acerca del servicio técnico o para pedir accesorios o piezas de repuesto, llame sin costo al **1-800-541-6390** o escriba a:

Customer eXperience Center,
KitchenAid Small Appliances,
P.O. Box 218, St. Joseph, MI 49085-0218

Fuera de los Estados Unidos y Puerto Rico:

Consulte al distribuidor local de KitchenAid o a la tienda donde compró la licuadora de inmersión para pedir información sobre cómo obtener servicio técnico.

Para obtener información acerca del servicio en Canadá:

Llame sin cargo al **1-800-807-6777**.

Para obtener información acerca del servicio en México:

Llame sin cargo al **01.800.0022.767**.

DISCOVER MORE. DÉCOUVREZ PLUS. DESCUBRA MÁS.
[KITCHENAID.COM/QUICKSTART](https://kitchenaid.com/quickstart)



PRODUCT QUESTIONS OR RETURNS
QUESTIONS SUR LE PRODUIT OU LES RETOURS
PREGUNTAS SOBRE EL PRODUCTO O DEVOLUCIONES

USA: 1.800.541.6390 | [KitchenAid.com](https://kitchenaid.com)
CANADA: 1.800.807.6777 | [KitchenAid.ca](https://kitchenaid.ca)



KitchenAid®

®/™ ©2019 All rights reserved. KITCHENAID and the design of the stand mixer are trademarks in the U.S. and elsewhere. Used under license in Canada.

Tous droits réservés. KITCHENAID et la forme du batteur sur socle sont des marques de commerce aux É.-U. et dans d'autres pays. Utilisé sous licence au Canada.

Todos los derechos reservados. KITCHENAID y el diseño de la batidora con base son marcas registradas en EE.UU. y en otras partes. Usada en Canadá bajo licencia.